

Requisitos técnicos e logísticos para a Interpretação Simultânea num Centro de Interpretação à Distância

Um centro de interpretação à distância (*hub*) deve dispor de:

- Pelo menos, duas cabinas em conformidade com a ISO 4043:2016;
- Equipamento e sistema de interpretação simultânea em conformidade com a ISO 20109 (consolas de hardware) ou ISO PAS 24019 (consolas virtuais);
- Se forem usadas consolas virtuais ou plataformas de ISD, estas deverão ter as mesmas características funcionais das consolas físicas e deverão ser tomadas medidas adicionais para garantir a proteção auditiva dos intérpretes de acordo com a ISO 20109;
- Ecrãs com imagem de boa qualidade (ISO 20108:2017) e suficientemente grandes para que os intérpretes consigam visualizar os oradores ativos, bem como diapositivos e outros materiais projetados durante o evento;
- Cada intérprete deverá ter uma superfície de trabalho com espaço suficiente para um laptop e documentos;
- Cadeiras confortáveis e ajustáveis, luz de leitura e água;
- Acompanhamento presencial de, pelo menos, um técnico qualificado durante toda a sessão.

Requisitos técnicos e logísticos para a Interpretação a partir de Casa/Escritório

Para a realização de interpretação a partir de casa/escritório, o intérprete deve dispor de:

- Local de trabalho isolado e sem ruídos ou interferências;
- Rede de Internet eficiente e segura;
- Pelo menos um computador topo de gama com ligação por cabo à internet de banda larga e ecrã relativamente grande;
- Dispositivo alternativo com ligação à internet;
- Auscultadores de muito boa qualidade, preferencialmente com microfone integrado e ligação USB.